Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla)

17 ta’ Novembru 2022 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 26(1)(b) – Provvista ta’ servizzi ming?ajr ?las – G?oti ming?ajr ?las ta’ vaw?ers g?al xiri lill-persunal tal-impri?a tal-persuna taxxabbli fil-kuntest ta’ programm ta’ rikonoxximent u ta’ ppremjar – Tran?azzjonijiet assimilati ma’ provvista ta’ servizzi bi ?las – Portata – Prin?ipju ta’ newtralità fiskali”

Fil-Kaw?a C?607/20,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla Fiskali), ir-Renju Unit), permezz ta’ de?i?joni tal?11 ta’ Novembru 2020, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fis?17 ta’ Novembru 2020, fil-pro?edura

GE Aircraft Engine Services Ltd

vs

The Commissioners for His Majesty’s Revenue and Customs

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn A. Arabadjiev, President tal-Awla, L. Bay Larsen, Vi?i President tal-Qorti tal-?ustizzja, li qieg?ed ja?ixxi b?ala Im?allef tal-Ewwel Awla, P. G. Xuereb (Relatur), A. Kumin u I. Ziemele, Im?allfin,

Avukat ?enerali: T. ?apeta,

Re?istratur: C. Strömholm, Amministratri?i,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal?24 ta’ Novembru 2021,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al GE Aircraft Engine Services Ltd, minn L. Allen, barrister, u W. Shah, solicitor,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn J. Jokubauskait?, X. Lewis u V. Uher, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tas?27 ta’ Jannar 2022,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-

valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60, iktar 'il quddiem id-"Direttiva dwar il-VAT").

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn GE Aircraft Engine Services Ltd (iktar 'il quddiem "GEAES") u l-Commissioners for His Majesty's Revenue and Customs (l-Amministrazzjoni Fiskali u Doganali, ir-Renju Unit) (iktar 'il quddiem l-"Amministrazzjoni Fiskali") dwar a??ustament fiskali, g?all-perijodu bejn ix-xahar ta' Di?embru 2013 sax-xahar ta' Ottubru 2017, fir-rigward tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) tal-output mhux iddikjarata fuq il-valur ta' vaw?ers g?al xiri offruti minn GEAES lill-impjegati tag?ha, fil-kuntest ta' programm ta' rikonoxximent u ta' ppremjar stabbilit minn din.

Il?kuntest ?uridiku

Id?dritt tal?Unjoni

Il?Ftehim dwar il??ru?

3 Permezz tad-de?i?joni tieg?u (UE) 2020/135 tat?30 ta' Jannar 2020 dwar il-konklu?joni tal-Ftehim dwar il-?ru? tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Ener?ija Atomika (?U 2020, L 29, p. 1, iktar 'il quddiem il-"Ftehim dwar il-?ru?"), il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea approva, f'isem l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea g?all-Ener?ija Atomika, il-Ftehim dwar il-?ru?, li ?ie anness ma' din id-de?i?joni.

4 L-Artikolu 86 tal-Ftehim dwar il-?ru?, intitolat "Kaw?i pendenti quddiem il-Qorti tal-?ustizzja tal-Unjoni Ewropea", jipprevedi, fil-paragrafi 2 u 3 tieg?u:

"2. Il-Qorti tal-?ustizzja tal-Unjoni Ewropea g?andu jkompli jkollha l-?uri?dizzjoni biex tie?u de?i?jonijiet preliminari dwar talbiet mill-qrati u t-tribunali tar-Renju Unit li jsiru qabel tmiem il-perjodu ta' tran?izzjoni.

3. G?all-finijiet ta' dan il-Kapitolu, il-pro?edimenti g?andhom jitqiesu li ?ew istitwiti quddiem il-Qorti tal-?ustizzja tal-Unjoni Ewropea, u t-talbiet g?al de?i?jonijiet preliminari g?andhom jitqiesu li jkunu saru, fil-mument li d-dokument li jifta? il-pro?edimenti jkun ?ie rre?istrat mir-re?istru tal-Qorti tal-?ustizzja [...]"

5 Skont l-Artikolu 126 tal-Ftehim dwar il-?ru?, il-perijodu ta' tran?izzjoni beda fid-data tad-d?ul fis-se?? ta' dan il-ftehim u ntemm fil?31 ta' Di?embru 2020.

Id?Direttiva dwar il?VAT

6 L-Artikolu 26(1) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

"Kull wa?da minn dawn it-transazzjonijiet li ?ejjin g?andha titqies b?ala provvista ta' servizzi bi ?las:

(a) l-u?u ta' merkanizja li tifforma parti mill-assi ta' negozju g?all-u?u privat ta' persuna taxxabbli jew tal-persunal tieg?u jew, b'mod iktar ?enerali, g?al skopijiet o?ra barra dawk tan-negozju tieg?u, fejn il-VAT fuq din il-merkanzija kienet dedu?ibbli kollha jew parti minnha;

(b) il-provvista ta' servizzi mag?mula ming?ajr ?las minn persuna taxxabbli g?all-u?u privat tag?ha jew g?all-persunal tag?ha, jew b'mod iktar ?enerali, g?al skopijiet barra dawk tan-negozju tag?ha."

Id?dritt tar?Renju Unit

7 Id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 26 tad-Direttiva dwar il-VAT ?ew trasposti fl-ordinament ?uridiku tar-Renju Unit permezz tal-Artikolu 3 tal-Value Added (Supply of Services) Order 1992 (id-Digriet tal?1992 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud (Provvista ta' Servizzi)), li huwa fformulat kif ?ej:

"[...] meta, fl-e?er?izzju tal-attivitajiet tag?ha, persuna tu?a s-servizzi li ?ew ipprovduti lilha g?all-u?u privat tag?ha jew tu?ahom, jew tag?mel l-u?u tag?hom possibbli minn kull persuna, g?al finijiet mhux relatati mal-fini tal-impri?a, hija titqies, g?all-finijiet tal-li?i, li tipprovdi dawn is-servizzi fil-kuntest jew g?at-tkomplija tal-attivitajiet tag?ha".

It?tilwima fil?kaw?a prin?ipali u d?domandi preliminari

8 GEAES, kumpannija rregolata mid-dritt Brittaniku li tappartjeni lill-grupp internazzjonali General Electric (iktar 'il quddiem il-"grupp GE"), te?er?ita l-attivitajiet tag?ha fir-Renju Unit fis-settur tal-manifattura tal-magni bil-?ett g?all-ajruplani.

9 Il-grupp GE stabbilixxa programm imsejja? "*Above & Beyond*" ('Il fuq u lil hinn), li l-g?an tieg?u kien li jag?ti premju lill-impjegati li jist?oqqilhom l-iktar u li huma l-iktar effi?jenti. Fil-kuntest ta' dan il-programm, kull impjegat seta' jinnomina kollega g?al atti li huwa kien iqis b?ala li jist?oqqilhom premju, skont il-kundizzjonijiet g?al eli?ibbiltà tal-imsemmi programm u skont is-sistema ta' gradazzjoni tal-premji prevista minnu.

10 Skont is-sistema ta' premji stabbilita b'dan il-mod, jekk impjegat innominat g?al premju ikklassifikat fl-og?la livell seta' jibbenefika, ta?t ?erti kundizzjonijiet, minn ?las fi flus, impjegat innominat bil-g?an ta' premju kklassifikat f'livell intermedjarju kien jing?ata vaw?ers g?al xiri (iktar 'il quddiem il-"vaw?ers g?al xiri inkwistjoni"), filwaqt li impjegat innominat g?al premju kklassifikat fil-livell l-iktar baxx kien jir?ievi premju fil-forma ta' ?ertifikat ta' rikonoxximent.

11 Fil-ka? ta' premju li jinvolvi vaw?ers g?al xiri, l-impjegat kellu jmur fuq sit internet li jinkludi lista ta' bejjieg?a bl-imnut debitament imsemmija (iktar 'il quddiem il-"bejjieg?a bl-imnut imsemmija"), sabiex jag??el wie?ed minn fejn huwa seta' ju?a l-vaw?er g?al xiri tieg?u.

12 Is-sit internet inkwistjoni kien ?estit minn kumpannija li kienet inkarigata tixtri l-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni direttament ming?and l-imsemmija bejjieg?a bl-imnut sabiex sussegwentement tbig?hom lil General Electric L-Istati Uniti. Din tal-a??ar kienet tittrasferixxihom, sussegwentement, lil entità o?ra tal-grupp GE, stabbilita wkoll fl-Istati Uniti, ji?ifieri GE HQ, li min-na?a tag?ha kienet tbig?hom lid-diversi entitajiet tal-grupp GE, b'mod partikolari lil GEAES.

13 GEAES u dsatax-il membru ie?or tal-grupp GE kienu s-su??ett ta' avvi? ta' impo?izzjoni tal-VAT mill-Amministrazzjoni Fiskali, rigward it-tran?azzjoni li tikkonsisti fl-offerta tal-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni lill-impjegati nnominati fil-kuntest tal-programm "*Above & Beyond*". Fil-fatt, din l-amministrazzjoni kkunsidrat li GEAES kif ukoll il-membri l-o?ra tal-grupp GE kellhom jiddikjaraw it-taxxa tal-output fuq il-valur tal-imsemmija vaw?ers.

14 GEAES u d-dsatax-il membru ie?or tal-grupp GE kkon?ernati adixxew lill-qorti tar-rinviju, ji?ifieri l-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla Fiskali), ir-Renju Unit), b'rikors kontra dan l-avvi? ta' tassazzjoni, u r-rikors ippre?entat minn GEAES ?ie indikat b?ala l-kaw?a pilota g?all-g?oxrin pro?edura kollha.

15 Il-qorti tar-rinviju tirrileva li t-tilwima fil-kaw?a prin?ipali tirrigwarda esklu?ivament il-premji kklassifikati f'livell intermedjarju, fir-rigward tal-gradazzjoni tal-premji msemmija fil-punt 10 ta' din is-sentenza. B'mod iktar partikolari, il-partijiet ma jaqblux fuq il-kwistjoni dwar jekk l-g?oti ming?ajr ?las, minn GEAES, ta' vaw?ers g?al xiri lill-impjegati tag?ha jikkostitwixxix tran?azzjoni li g?andha

ti?i assimilata ma’ provvista ta’ servizzi mwettqa bi ?las, fis-sens tal-Artikolu 26(1) (b) tad-Direttiva dwar il-VAT, u jekk l-imsemmija tran?azzjoni g?andhiex g?alhekk ti?i su??etta g?all-VAT.

16 F’dan ir-rigward, il-qorti tar-rinviju tippre?i?a li, skont GEAES, l-g?oti tal-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni lill-impjegati fil-kuntest tal-programm “*Above & Beyond*” ma jikkostitwixxix provvista ntaxxata skont l-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT sa fejn l-imsemmi programm huwa marbut mal-attivitajiet ekonomi?i ta’ din il-kumpannija u sa fejn il-vanta?? li jirri?ulta minnu g?all-impjegati huwa sekondarju. Fil-fatt, hemm lok li ssir distinzjoni bejn l-g?an ekonomiku li din il-kumpannija ssegwi permezz ta’ dan l-g?oti ming?ajr ?las ta’ vaw?ers g?al xiri u l-u?u li jsir minnhom, mill-impjegati, g?al finijiet privati.

17 Tali interpretazzjoni hija, fl-opinjoni ta’ GEAES, konformi mal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja li tirri?ulta, b’mod partikolari, mis-sentenzi tas?16 ta’ Ottubru 1997, Fillibeck (C?258/95, EU:C:1997:491) kif ukoll tal?11 ta’ Di?embru 2008, Danfoss u AstraZeneca (C?371/07, EU:C:2008:711).

18 Min-na?a l-o?ra, skont l-Amministrazzjoni Fiskali, sakemm il-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni jing?ataw ming?ajr ?las lill-impjegati u g?al u?u personali barra mill-kuntest tal-attività kummer?jali ta’ GEAES, g?andu ji?i kkunsidrat li l-kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni tal-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva tal-VAT huma ssodisfatti. Il-fatt li GEAES torbot g?an kummer?jali mal-g?oti tal-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni huwa irrilevanti f’dan ir-rigward.

19 Il-qorti tar-rinviju tispe?ifika, barra minn hekk, minn na?a, li, waqt it-tran?azzjoni ta’ akkwist tal-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni mag?mula ming?and GE HQ, GEAES t?allas il-VAT fir-rigward ta’ dan l-akkwist, skont is-sistema ta’ awtolikwidazzjoni (reverse charge), filwaqt li tirkupra, sussegwentement, it-taxxa tal-input korrispondenti.

20 Min-na?a l-o?ra, il-qorti tar-rinviju tenfasizza li waqt it-tran?azzjoni finali, li matulha l-impjegat innominat fil-kuntest tal-programm “*Above & Beyond*” ju?a l-vaw?ers g?al xiri tieg?u sabiex jixtri o??etti jew servizzi ming?and wie?ed mill-bejjieg?a bl-imnut imsemmija, dan tal-a??ar jiddikjara t-taxxa tal-output fuq il-valur tal-imsemmija vaw?ers g?al xiri.

21 Barra minn hekk, skont l-imsemmija qorti, l-offerta ta’ vaw?ers g?al xiri tikkostitwixxi provvista ta’ servizzi ming?ajr ?las u g?alhekk g?andu ji?i ddeterminat jekk din il-provvista ta’ servizzi hijiex imwettqa g?all-b?onnijiet privati tal-persuna taxxabbli jew g?al dawk tal-persunal tag?ha jew, b’mod iktar ?enerali, g?al skopijiet o?ra barra dawk tan-negozju tag?ha. B’mod partikolari, din l-istess qorti tqis li g?ad hemm dubji ra?onevoli fir-rigward tal-interpretazzjoni tal-espressjoni “g?all-u?u privat tag?ha jew g?all-persunal tag?ha, jew b’mod iktar ?enerali, g?al skopijiet barra dawk tan-negozju tag?ha”, fis-sens tal-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva tal-VAT, u l-applikazzjoni ta’ din id-dispo?izzjoni f’?irkustanzi b?al dawk tal-kaw?a prin?ipali.

22 Huwa f’dawn i?-?irkustanzi li l-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal Ewwel Istanza (Awla Fiskali)) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) Il-?ru? ta’ vaw?ers g?al bejjieg?a terzi bl-imnut lill-impjegati minn persuna taxxabbli b?ala parti minn programm ta’ rikonoxximent g?all-impjegati bi prestazzjoni g?olja jikkostitwixxi provvista ‘g?all-u?u privat tag?ha jew g?all-persunal tag?ha, jew b’mod iktar ?enerali, g?al skopijiet barra dawk tan-negozju tag?ha’ fi ?dan it-tifsira tal-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva [dwar il-VAT]?

2) Il-fatt li l-persuna taxxabbli g?andha skop ta’ negozju g?all-?ru? tal-vaw?ers ta’ bejg? bl-imnut lill-persunal g?andu xi rilevanza fir-rigward tar-risposta g?all-ewwel domanda?

3) Il-fatt li l-vaw?ers ta' bejg? bl-imnut ma?ru?a lill-membri tal-persunal huma g?all-u?u tag?hom stess u jistg?u jintu?aw g?all-iskopijiet privati tal-membri tal-persunal g?andu xi rilevanza fir-rigward tar-risposta g?all-ewwel domanda?"

Fuq id?domandi preliminari

23 Preliminarjament, g?andu ji?i kkonstatat li mill-Artikolu 86(2) tal-Ftehim dwar il-?ru?, li da?al fis-se?? fl?1 ta' Frar 2020, jirri?ulta li l-Qorti tal-?ustizzja jibqa' jkollha ?urisdizzjoni sabiex tag?ti de?i?joni preliminari dwar it-talbiet tal-qrati tar-Renju Unit imressqa qabel it-tmiem tal-perijodu ta' tran?izzjoni stabbilit g?all?31 ta' Di?embru 2020, li huwa l-ka? ta' din it-talba g?al de?i?joni preliminari.

24 Permezz tat-tliet domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT g?andux ji?i interpretat fis-sens li taqa' ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tieg?u provvista ta' servizzi li tikkonsisti, g?al impri?a, fl-offerta ta' vaw?ers g?al xiri lill-impjegati tag?ha, fil-kuntest ta' programm stabbilit minn din tal-a??ar, inti?a sabiex tippremja lill-impjegati li jist?oqqilhom l-iktar u li huma l-iktar effi?jenti.

25 G?andu jitfakkar qabelxejn li l-Artikolu 26(1) tad-Direttiva dwar il-VAT jassimila ?erti tran?azzjonijiet li g?alihom ebda korrispettiv reali ma jin?abar mill-persuna taxxabbli ma' provvisti ta' servizzi mwettqa bi ?las. L-g?an ta' din id-dispo?izzjoni huwa li ti?i ?gurata ugwaljanza fit-trattament bejn il-persuna taxxabbli li tir?ievi o??ett jew li tipprovdi servizzi g?all-b?onnijiet privati tag?ha jew g?al dawk tal-persunal tag?ha, minn na?a, u l-konsumatur finali li jikseb o??ett jew servizz tal-istess tip, min-na?a l-o?ra. Sabiex jintla?aq dan il-g?an, l-Artikolu 26(1)(a) ta' din id-direttiva jipprekludi li persuna taxxabbli li setg?at tnaqqas il-VAT fuq ix-xiri ta' o??ett inti? g?all-impri?a tag?ha tevita li t?allas din it-taxxa meta hija tu?a dan l-o??ett mill-patrimonju tal-impri?a tag?ha g?all-b?onnijiet privati tag?ha jew g?al dawk tal-persunal tag?ha u li g?aldaqstant tapprofitta minn vanta??i indebiti meta mqabbla mal-konsumatur finali li jixtri l-o??ett u j?allas il-VAT fuqu. Bl-istess mod, l-Artikolu 26(1)(b) tal-imsemmija direttiva jipprekludi li persuna taxxabbli jew membri tal-persunal tag?ha jiksbu provvisti ta' servizzi ming?ajr taxxa mill-persuna taxxabbli li g?alihom persuna privata kien ikollha t?allas il-VAT (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?20 ta' Jannar 2005, Hotel Scandic Gåsabäck, C?412/03, EU:C:2005:47, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

26 Sabiex ji?i ddeterminat jekk il-provvista li tikkonsisti, g?al impri?a, f'li toffri lill-impjegati tag?ha vaw?ers g?al xiri fil-kuntest ta' programm inti?, b'mod partikolari, li jippremja lill-impjegati li jist?oqqilhom l-iktar u li huma l-iktar effi?jenti tikkostitwixxix provvista ta' servizzi fis-sens tal-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT, g?andhom ji?u evalwati ?-?irkustanzi kollha li fihom ti?vol?i din tal-a??ar, u, b'mod partikolari, in-natura u l-g?anijiet ta' dan il-programm.

27 F'dan il-ka?, mill-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta, essenzjalment, li, qabelxejn, il-programm "*Above & Beyond*" u, b'mod partikolari, il-premijiet ikklassifikati f'livell intermedjarju, min?abba l-gradazzjoni tal-premijiet rrilevat fil-punt 10 ta' din is-sentenza, kienu ?ew ma?suba minn GEAES bil-g?an li ti?died il-prestazzjoni tal-impjegati tag?ha u, g?aldaqstant, li tikkontribwixxi g?al profittabbiltà a?jar tal-impri?a. B'hekk, l-istabbiliment ta' dan il-programm kien iddettat minn kunsiderazzjonijiet dwar l-i?vol?iment tajjeb tal-attivitajiet kummer?jali ta' din l-impri?a u dwar it-tfittxija ta' profitti addizzjonali, peress li l-vanta?? li jirri?ulta minnu g?all-impjegati huwa biss in?identali meta mqabbel mal-b?onnijiet tal-impri?a. Fil-fatt, billi jikkontribwixxi sabiex isa??a? il-motivazzjoni tal-impjegati, l-imsemmi programm g?andu effetti po?ittivi f'termini ta' prestazzjoni u ta' profitabbiltà.

28 Imbag?ad, il-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni jirrappre?entaw b'mod konkret id-dritt tal-impjegati

li jibbenefikaw minnhom li jiksbu o??etti jew servizzi ming?and wie?ed mill-bejjieg?a bl-imnut imsemmija (ara, b'analo?ija, is-sentenza tas?27 ta' Marzu 1990, Boots Company, C?126/88, EU:C:1990:136, punt 12). B'hekk, skont is-sistema stabbilita minn GEAES permezz tal-programm "*Above & Beyond*", il-kisba ta' tali vaw?er g?al xiri, minn impjegat innominat fil-kuntest ta' dan il-programm, min-natura tieg?u, ma jikkostitwixxi xejn iktar ?lief dokument li jinkorpora l-obbligu assunt mill-bejjieg?a bl-imnut imsemmija li ja??ettaw dan il-vaw?er g?al xiri, minflok il-flus, fil-valur nominali tieg?u (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal?24 ta' Ottubru 1996, Argos Distributors, C?288/94, EU:C:1996:398, punt 19 u l-?urisprudenza ??itata).

29 Fl-a??ar nett, GEAES, b?ala persuna li timpjega, ma tintervjenix fl-g?a?la tal-prodotti jew tas-servizzi mag?mula mill-impjegati g?and il-bejjieg?a bl-imnut imsemmija.

30 G?aldaqstant, g?andu ji?i kkonstatat li, jekk kellu jittie?ed inkunsiderazzjoni biss l-u?u li jsir minnhom, il-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni g?andhom ji?u kkunsidrati b?ala li jissodisfaw il-b?onnijiet privati tal-impjegati.

31 Madankollu, g?andu ji?i rrilevat li l-g?oti ta' dawn il-vaw?ers g?al xiri ma jsirx skont il-b?onnijiet privati tal-impjegati, peress li dawn tal-a??ar ma g?andhomx mezzi sabiex ji?guraw, b'?ertezza, il-possibbiltà li jibbenefikaw minnhom. Fil-fatt, kif jirri?ulta mill-punt 9 ta' din is-sentenza, l-inizjattiva tal-g?oti tag?hom tappartjeni lil impjegati o?ra tal-impri?a u ssir abba?i ta' kriterji strettament professjonali u biss meta l-impjegati nnominati jitqiesu li jist?oqqilhom premju kklassifikat fil-livell intermedjarju tal-premijiet, b?ala gradazzjoni tal-premji rrilevata fil-punt 10 ta' din is-sentenza.

32 Barra minn hekk, huwa pa?ifiku li l-g?oti, minn GEAES, tal-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni jsir ming?ajr remunerazzjoni jew kwalunkwe korrispettiv min-na?a tal-impjegati benefi?jarji u li l-ispi?a tag?hom hija sostnuta minn GEAES infisha. L-imsemmija provvista ta' servizzi tag?ti madankollu lil din tal-a??ar vanta?? fil-forma ta' prospett li tkabbar id-d?ul mill-bejg? tag?ha, permezz ta' motivazzjoni ikbar tal-impjegati tag?ha u, min?abba f'hekk, ?ieda fil-prestazzjoni tag?hom (ara, b'analo?ija, is-sentenza tas?27 ta' Marzu 1990, Boots Company, C?126/88, EU:C:1990:136, punt 13). G?aldaqstant, il-vanta?? personali li l-impjegat jie?u minn dan jidher li huwa biss in?identali meta mqabbel mal-b?onnijiet tal-impri?a.

33 Fid-dawl tal-elementi pre?edenti u bla ?sara g?all-verifiki li g?andhom isiru mill-qorti tar-rinviju, g?andu ji?i rrilevat li l-g?oti ming?ajr ?las, minn GEAES, tal-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni lill-impjegati ma?tura fil-kuntest tal-programm "*Above & Beyond*" huwa inti? g?a?-?ieda fil-prestazzjoni tal-impjegati tag?ha u, b'dan il-mod, g?all-funzjonament tajjeb u g?all-profitabbiltà tal-impri?a, b'tali mod li hemm lok li ji?i kkunsidrat li din il-provvista ta' servizzi ma hijiex imwettqa g?al skopijiet o?ra li ma g?andhomx x'jaqsmu ma' dawk tal-impri?a, u g?aldaqstant, ma taqax ta?t l-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT.

34 Din il-kunsiderazzjoni hija kkorroborata, barra minn hekk, mill-fatt li, f'sitwazzjoni rigward provvista ta' servizzi paragunabbli, essenzjalment, ma' dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-Qorti tal-?ustizzja kkunsidrat li din il-provvista kienet twettqet g?all-b?onnijiet tal-impri?a, peress li l-g?an tal-imsemmija provvista kien li ji?died il-volum tal-bejg? tal-kumpannija inkwistjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas?27 ta' April 1999, Kuwait Petroleum, C?48/97, EU:C:1999:203, punt 19).

35 Fl-a??ar nett, fid-dawl tal-fatt irrilevat fil-punt 20 ta' din is-sentenza, li l-bejjieg?a bl-imnut imsemmija jiddikjaraw il-VAT tal-output fuq il-valur tal-vaw?ers g?al xiri inkwistjoni, g?andu ji?i kkunsidrat li, sa fejn il-provvista ta' servizzi li tikkonsisti, g?al GEAES, fl-offerta lill-impjegati tag?ha ta' vaw?ers g?al xiri fil-kuntest ta' programm inti?, b'mod partikolari, sabiex jippremja lill-impjegati li jist?oqqilhom l-iktar u li huma l-iktar effi?jenti ma taqax ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT, il-prin?ipju ta' newtralità fiskali ma huwiex miksur.

36 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?ad-domandi mag?mula g?andha tkun li l-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma taqax ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tieg?u provvista ta' servizzi li tikkonsisti, g?al impri?a, fl-offerta ta' vaw?ers g?al xiri lill-impjegati tag?ha, fil-kuntest ta' programm stabbilit minnha, inti? sabiex jippremja lill-impjegati li jist?oqqilhom l-iktar u li huma l-iktar effi?jenti.

Fuq l?ispejje?

37 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-Ewwel Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 26(1)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma taqax ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tieg?u provvista ta' servizzi li tikkonsisti, g?al impri?a, fl-offerta ta' vaw?ers g?al xiri lill-impjegati tag?ha, fil-kuntest ta' programm stabbilit minnha, inti? sabiex jippremja lill-impjegati li jist?oqqilhom l-iktar u li huma l-iktar effi?jenti.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ingli?.